

تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع
بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

أم ميسرة الجنّة

رقم الطالبة: ٢٠٠٣٠٢٦٠٠٩

كلية علوم التربية والتدريس
جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٤

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : أم ميسرة الجنة

رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٠٩

القسم : تعلم اللغة العربية

صرحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

"تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو"

لا يتضمن الأراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشرون أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.

سماranج، ۱۹ یونیو ۲۰۲۴



أُم مِيسَّرَةُ الْجَنَّةِ

رقم الطالبة: ٢٠٠٣٠٢٦٠٠٩

تصحيح لجنة المناقشة

أن نصحة هذا البحث العلمي:
الموضوع : تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو

الكاتبة : أم ميسرة الجنة

رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٠٩

القسم : تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة بكلية علوم التربية والتدريس جامعة ويسونجو الاسلامية الحكومية (S1)
سمارانج وكانت مقبولة الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (٤١)
في قسم تعليم اللغة العربية سنة الدراسة ٢٠٢٤ م.

Samarang, ١ يوليو ٢٠٢٤

الكاتبة

الرئيس

فينا سعادة الماجستير

١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

أحمد زهر الدين الماجستير

١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠١٣

المتحن الثاني

المتحن الأول

الدكتور شحاع الماجستير الحاج

١٩٧٠٠٥٠٣١٩٩٦٠٣١٠٠٣

الدكتور محفوظ صديق الماجستير الحاج

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

المشرفة

فينا سعادة الماجستير

١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

موافقة المشرفة

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعدلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا

البحث العلمي للطلبة:

الاسم : أم ميسرة الجنة

رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٩

الموضوع : تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو

ت疆و من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا

على حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمaranj، ١٩ يونيو ٢٠٢٤

المشرفة



فينا سعادة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٧١٨٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

ملخص

الموضوع : تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

٣ سوكوهارجو

الإسم : أم ميسرة الجنة

رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٠٩

في التعليم الحالي، تعتبر اللغة العربية مادة صعبة وملة بالنسبة لبعض الطلاب، خاصة في تعليم مهارة الاستماع. لذلك، فإن تعليم مهارة الاستماع في الفصل السابع ينفذ التدرج لتعزيز دافعية الطلاب وحماسهم في التعليم. يهدف هذا البحث إلى معرفة: ١) كيفية تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو. ٢) العوامل الداعمة والمثبطة عند تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو. هذا البحث هو بحث نوعي. وكانت الطرق المستخدمة في جمع البيانات هي الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق.

نتائج هذا البحث هي: ١) تم استخدام التدرج لأول مرة في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو. عملية تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع جرت

على عدة مراحل وهي: مرحلة الحروف المجائية، ومرحلة صور المفردات، ومرحلة المفردات، ومرحلة التعبير. التعليم لقاءان في أسبوع واحد. يستخدم المعلم كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال في دروس اللغة العربية ويستخدم أيضا وسائل أخرى، مثل باور بوينت، ومكبر الصوت، وجهاز إسقاط. تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع يستخدم الطريقة السمعية الشفوية وطريقة المباشرة. ٢) العوامل الداعمة لتنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع أ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو هي: أ) العوامل الداعمة الداخلية، أن المعلم قد قام بتدريس اللغة العربية منذ سنوات، وبفهم المعلم أن الطلاب لديهم خلفيات مختلفة، وفيهم المعلم العديد من طرق التعليم، ب) العوامل الداعمة الخارجية، كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال، وبيئة المدرسة مريحة. بينما العوامل المثبطة هي أ) العوامل المثبطة الداخلية، أن الطلاب اعتبروا أن اللغة العربية درس صعب، والطلاب لا يهتمون باللغة العربية، وقد رأيتم في اللغة العربية مختلفة، ب) العوامل المثبطة الخارجية، أن المدرسة لما توفر مكبر الصوت المناسب داخل الفصل، بيئة أسرية غير داعمة.

الشعار

قال الله تعالى
لَا يُكَفِّرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْطَهَا
(سورة البقرة: ٢٨٦)

“Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya”

وأتباهى بنفسي، لأنني وحدي أعرف ما بذلت في سبيل أن أصبح ما أنا عليه
اليوم
(اقتباسات)

”Aku bangga pada diri sendiri. Karena hanya aku yang tahu apa yang telah kulakukan untuk menjadi seperti sekarang ini”¹

¹ Dikutip dari akun X iqtibas_t

الإهداء

أهدى هذا البحث العلمي إلى:

١. نفسي، جسدي، فكري، وعقلي.
٢. أمي سوريف وأبي واجيمان، اللذان يبذلان جهدهما في دعائي وتربيتي، فلهمَا أجزل شكرًا واحترام.
٣. أخي الكبيرة نور حياتي وزوجها توفيق هداية وبنتها رايا إستقمة فاطمة الزهراء.
٤. أخي إلهام مولانا موليا المحبوب.
٥. كل هؤلاء أهدى هذا البحث البسيط، تغمدكم الله بالرحمة والعافية.

كلمة الشكر وتقدير

الحمد لله الذي كفى والصلوة والسلام على حبيبي المصطفى وعلى اله وصحبه أهل والتقي الوفي. لقد انتهيت الباحثة كتابة هذا البحث تحت الموضوع تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو. فهذا البحث مقدم الأكمل الشروط المقرورة للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. لذا تزيد الباحثة إلقاء الشكر والتقدير إلى:

١. فضيلة السيد الدكتور الحاج نizar رئيس الجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الحاج فتاح شكور الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيدة الحاجة تئي قرة العين الماجستير رئيس قسم التعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد أحمد زهر الدين الماجستير سكريتير قسم التعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٥. فضيلة السيدة فينا سعادة الماجستير كمشفرة للباحثة في إتمام هذا البحث العلمي، على إخلاصها في قضاء أوقتها في تفتيش هذا البحث العلمي أثناء شغليها. جزاها الله أحسن الجزاء.
٦. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم التعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.
٧. فضيلة السيد مذكر الماجستير معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو الذي يساعد الباحثة لنيل البيانات المحتاجات في هذا البحث.
٨. والشكر لاختصي في نقطته لفضيلة المحبوب والذي أبي وأمي اللذان قد زودان بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلة مع جودة التربية العقلية والخلقية.
٩. فرح مولدي، مفلحية مودة، أميليا نيل المني، لطفية خير النساء، حترا ايديكما عنابة العيني، ليبيا ليلة المغفرة، اللاطي يوفر الحماس وساعدوا الباحثة في تأليف هذا البحث العلمي.
١٠. أصدقائي وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠٢٠. خاصة من فصل "ب"، منها: النساء فبرينانديني، مايتري وحيوني، لطف عرفة،

نجوى أولياء، روضة نور لطافية، الالاتي رفقوا خلال المحاضرات
وساعدوا في مهام المحاضرات.

أشكركم شكرا جزيلا على مساعدتكم. عسى الله أن يعطي رحمته علينا
وأن يشيننا بحسن الشواب وجزاكم الله أحسن الجزاء.

محتويات البحث

أ.....	التصريح
ب	تصحيح لجنة المناقشة
ج	موافقة المشرفة
د	ملخص
و	الشعار
ز	الإهداء
ح	كلمة الشكر وتقدير
ك	محتويات البحث
ن	كشف الرسم البياني
س	كشف الصور
١	الباب الأول: مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٤.....	ب. تحديد المسألة
٥.....	ج. أهداف البحث وفوائده

٧	الباب الثاني: الهيكل النظري
٧	أ. استراتيجية التعليم
٨	ب. التدرج
١١	ج. تعليم مهارة الاستماع
١٦	د. الدراسات السابقة
١٨	هـ. الإطار الفكري
٢٠	الباب الثالث: مناهج البحث
٢٠	أ. نوع البحث ومنهجه
٢٠	ب. مكان البحث ووقته.....
٢١	ج. مصادر البيانات.....
٢٢	دـ. بؤرة البحث.....
٢٢	هـ. طريقة جمع البيانات.....
٢٥	وـ. فحص صحة البيانات.....
٢٦	زـ. خطوات تحليل البيانات.....
٢٨	الباب الرابع: وصف وتحليل البيانات

٢٨	أ. وصف البيانات
٤٧	ب. تحليل البيانات
٥٣	الباب الخامس: الاختتام
٥٣	أ. الخلاصة
٥٤	ب. الاقتراحات
٥٥	ج. الاختتام
٥٦	المراجع
٦٠	الملاحق
٧٧	بيانات الباحثة

كشف الرسم البياني

الرسم البياني ٢٠١ إطار الفكري

كشف الصور

الصورة ٤.١ مرحلة الحروف المجائية

الصورة ٤.٢ مرحلة الصور المفردات

الصورة ٤.٣ مرحلة المفردات

الصورة ٤.٤ مرحلة التعبير

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إن في تعلم اللغة العربية أربع مهارت لا بد أن يستوليها المتعلمون، وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.^٢ كل مهارة لغوية متربطة وتدعى بعضها ببعضًا. وإن القدرة على إتقان مهارة ما مثل الاستماع ستساعد الشخص على الكلام، كما أن مهارة الكلام الجيدة ستدعى القدرة على مهارة القراءة والكتابة، وما إلى ذلك.^٣

أن مهارة الاستماع هي العملية التي يستقبل فيها الإنسان المعاني والأفكار الكافية وراء ما يسمعه من الألفاظ والعبارات التي ينطق بها المتحدث في موضوع ما.^٤ مهارة الاستماع دور مهم في فهم اللغة العربية وإتقانه. مهارة الاستماع أحد العناصر المهمة في الإتقان

² Wahyudin, "Tدریس مهارۃ الاستماع نموذجاً لغير الناطقين بها," *Jurnal IJATL: International Journal of Arabic Teaching and Learning.* (Vol. 3, No. 2, 2019). hlm. 16.

³ Saepudin. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab.* (Yogyakarta: TrustMedia, 2012). hlm. 13

⁴ راتب قاسم عاشور ومحمد فؤاد الحوامدة. *فنون اللغة العربية أساليب تدریسها*

بين النظرية والتطبيق. (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع, ٢٠٠٩). ص. ٢٢١.

الفعال اللغة العربية، لأن الاستماع هو الخطوة الأولى في عملية الاتصال ويتبع للطلاب فهم المفردات والمحادثات والنصوص الصوتية باللغة العربية، التي مهارة أساسية في التواصل اليومي وفهم اللغة. كما قال الله تعالى في كتابه الكريم سورة النحل الآية ٧٨: وَ اللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَتُكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَ جَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَ الْأَبْصَرَ وَ الْأَفْئَدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ.

عندما يولد الإنسان في العالم، فإن إحدى الحواس الأولى المستخدمة هي السمع، ثم حاسة البصر. الأذن هي الحاسة الأولى التي تعمل كالسمع وتظل تعمل حتى عندما يكون الإنسان نائماً. لا يمكن فصل الإنسان عن نشاط الاستماع. لأنه عند التحدث إلى آشخاص آخرين أو الاستماع إلى المعلومات من خلال وسائل الإعلام، يشارك البشر دائمًا في أنشطة الاستماع التي تحتاج الفهم.^٥

في التعليم الحالي، تعتبر اللغة العربية مادة صعبة وملة بالنسبة لبعض الطلاب. خاصة في تعليم مهارة الاستماع التي لا تختتم حالياً باهتمام كبير ونادرًا ما تستخدم في أنشطة التعليم والتعلم، على الرغم من أن مهارة الاستماع هي إحدى المهارات المهمة جداً التي يتلقنها الطلاب. ولهذا السبب، هناك حاجة إلى استراتيجيات، وأساليب،

⁵ Siti Aisyah Chalik. “Metode dan Strategi Pembelajaran Istima””, *Jurnal Shaut Al-‘Arabiyah*. (Vol. 9, No. 2, 2021). hlm. 269.

وتقنيات تعليمية مختلفة في موضوعات اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الاستماع.

يمكن تعليم اللغة العربية للطلاب بطرق مختلفة. بدءاً من التعريف بالحروف المجائية، والمفردات، والتعابير البسيطة المتعلقة بالحياة اليومية. إن التعرف على الحروف المجائية والمفردات والعبارات ليس بالأمر السهل في عملية التعليم، المعلم أن يجد مشاكل لغوية وغير لغوية. لذلك يجب أن تتم عملية تقسم المادة بشكل تدريجي لأن تعليم اللغة يجب أن يمر عبر تدرجات من السهل إلى الصعب.

اللغة العربية لديها العديد من الاستراتيجيات التي يمكن استخدامها في عملية التعليم ويسهل للطلاب قبولها. هناك استراتيجيات مختلفة للطلاب، ومن أهم تلك الاستراتيجيات المنهجية في العملية التعليمية استراتيجية التدرج في تقدم المادة، لا يمكننا أن نعطي المعلومات في ذهن المتعلم، ومنحه مهارات التواصل اللغوي دفعة واحدة، بل لابد من منهجية وخطة تدريجية واضحة تسير العملية التعليمية.^٧ تعمل هذه الإستراتيجية على تعليم الطلاب تدريجياً تعليم مهارة الاستماع. هذه الإستراتيجية هي استراتيجية تعليمية ممتعة لأن الطلاب لا يشعرون فيها بالملل وسيجدون الطلاب

^٧ هاني إسماعيل رمضان. العربية للناطقين بغيرها: الحاضر والمستقبل. (تركي: المنتدى العربي. التركي، ٢٠٢٣). ص. ٤١٢.

أيضاً أنه من الأسهل التعارف على بعض المفردات البسيطة من خلال عملية التعلم.

بناءً على الملاحظات الأولية التي قامت بها الباحثة في موقع البحث، وجدت أن تعريف اللغة العربية لطلاب باستخدام العديد من استراتيجيات التعليم مثل: ورقة المقابلة، وال الحوار المتسلسل، والتدرج الجديد. ومع ذلك، تم تنفيذ هذا التدرج فقط على تعليم مهارة الاستماع في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو في كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال سنة الدراسة ٢٠٢٤-٢٠٢٣ . ووفقاً لملاحظات الباحثة، فإن تنفيذ هذا التدرج يمكن أن يزيد تركيز اهتمام الطلاب ويوفر العديد من الفوائد.

لذلك، قامت الباحثة بدراسة تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو سنة الدراسة ٢٠٢٤-٢٠٢٣ .

ب. تحديد المسألة

انطلاقاً من الخلفية السابقة يمكن للباحثة توضيح أسئلة البحث فيما يلي:

1. كيف تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو؟

٢. ما العوامل الداعمة والمешبطة عند تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو؟

ج. أهداف البحث وفوائده

من السؤالين السابقين، فيهدف هذا البحث إلى:

١. تصوير تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو.
٢. كشف العوامل الداعمة والمешبطة عند تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو.

ومن فوائد هذا البحث فيما يلي:

أ) الفوائد النظرية

١. لزيادة المعرفة بالتدرج في التعلم.
٢. خلق نظرة ثاقبة لتنفيذ التدرج في مهارة الاستماع لتعليم اللغة العربية.
٣. تستخدم كمواد مرجعية لمزيد من البحث.

ب) الفوائد العملية

١. للباحثة، أن تكون خبرة وزيادة المعرفة المتعلقة بتنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لتعليم اللغة العربية.
٢. للمعلم، أن تكون استخدام هذه النتائج الدراسة كمعرفة جديدة في عملية التدريس.

٣. للطلبة، أن تكون مساعدة وسيلة في التعليم على اللغة العربية.

الباب الثاني

الهيكل النظري

أ. استراتيجية التعليم

١. تعريف استراتيجية التعليم

هي طرق وأساليب التدريس التي يستخدمها المعلم لتمثيل الأهداف التربوية، وهي أعم وأشمل من طريقة التدريس.^٧ رأى سلام (٢٠٠٤) كما نقله يوسف لازم كماش أن تعرف إستراتيجية التعليم، بأنها مجموعة الاجراءات المستخدمة للتعليم، تنفذ في صورة خطوات وتحول كل خطوة إلى أساليب جزئية تتم في تتابع مقصود ومحاطة لتحقيق الأهداف المحققة بفاعلية أكبر وبقدر واضح من المرونة، والإستراتيجية، وهي الطريقة المثلثي لاتخاذ القرار حول الاستخدام الفعال للإمكانات المتوفرة والموارد المتاحة أقصى استخداماً، و اختيار أساليب العمل ووسائل التنفيذ المناسبة وتحديد الإجراءات التي يمكن إتباعها للوصول إلى الأهداف المرجو تحقيقها بدقة ومهارة بما يحقق التطبيق الجيد الناجح، بطريقة محددة وواضحة الخطوات ومرنة عند التطبيق في ذات الوقت. وتعتبر الإستراتيجية خطة منتظمة

^٧ رائد أحمد إبراهيم الكريمين. إستراتيجيات التدريس الفعال بين الكفايات التعليمية ونظريات التعلم. (عمان: دار الأكاديميون للنشر والتوزيع، ٢٠٢١). ص. ٢٢.

مقصودة تستخدم اختيارياً وتكيف من قبل القارئ، وتنصي
وعيه بما يجب أن يفعله، ومتى وكيف يفعله، لارتفاعه بمستوى
الأداء والاستيعاب.^٨

٢. أهمية استراتيجية التعليم

أ. تساعد في إتقان المادة العلمية أو البنية المعرفية المحتوى
المنهج.

ب. زيادة التواصل في غرفة الدراسة بين المعلم والتلميذ من
جهة وبين الطالب بعضهم البعض.

ج. العمل على تنمية الجوانب الوجدانية المتعددة كالحب
والاستطلاع.

د. العمل على التفاعل والاندماج النشط في العملية
التعليمية.^٩

ب. التدرج

١. تعريف التدرج

يقصد بالدرج في التعليم الانتقال بالتدريج من الأسهل
إلى السهل فالمتوسط، فالصعب فالصعب.^{١٠} والدرج مبدأ

^٨ يوسف لازم كماش. استراتيجيات التعلم والتعليم. (عمان: دار جلة للنشر
والتوزيع، ٢٠١٧). ص. ٣٤.

^٩ يوسف لازم كماش. استراتيجيات... . ص. ٣٧.

^{١٠} هان إسماعيل رمضان. العربية للناطقين بغيرها... . ص. ٢٢٥.

تربوي ينطبق على جميع حالات التعلم، سواء في ذلك تعليم اللغات أو تعليم أية مادة دراسية أخرى، ويقضي مبدأ التدرج أن يسير التعليم وفقاً لخطة مصممة بعناية تبدأ بالسهل وتتدرج إلى الصعب فالصعب.^{١١}

مصطلح تدرج المحتوى التعليمي وفقاً لرأي Richards و Platt كما نقله Budinuryanta هو ترتيب محتوى تعليم اللغة أو محتوى كتب اللغة المدرسية بحيث يقدم بطريقة فعالة.^{١٢} الغرض من الأنماط التدريجية أو التدرج هو أن كل مادة جديدة هي عبارة عن اتصال وإضافة إلى المادة التي وفرت.^{١٣}

٢. مبادئ التدرج^{١٤}

أ. "من السهل إلى الصعب.

في تدريس قواعد النحو، على سبيل المثال، يجب أن يبدأ بمواد حول الجمل الكاملة (الجملة المفيدة) قبل التدريس حول مادة الاسم، والفعل، والحرف.^{١٥}

^{١١} محمد علي الحولي. أساليب تدريس اللغة العربية. (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠). ص. ١٢٩.

^{١٢} Aam Amalia. "Analisis Gradasi Materi Saraf dalam Buku Belajar Tashrif Sistem 20 jam Karya KH. Aceng Zakaria", *Al mahira: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab.* (Vol. 3, No. 1, 2017). hlm. 105.

^{١٣} Saepudin. *Pembelajaran Keterampilan....* hlm. 5.

^{١٤} محمد البوزيري. مبدأ التدرج في العملية التعليمية. (المغرب: الدار البيضاء،

. ٣٦-٣٧). ص. ٢٠٠٢

ب. من المعلوم إلى المجهول.

يبدأ التعليم بتوفير تمارين على التعرف على نطق الأصوات العربية المألوفة. بعد ذلك، حدد ما إذا كانت الصوتيات هي نفس النطق أو مختلفة.^{١٦}

ج. من البسيط إلى المركب.

يبدأ التعليم من خلال توفير مواد المفردات التي غالباً ما تستخدم في الحياة اليومية وفي شكل كلمات أساسية. التالي توفر المواد إلى حروف العطف.^{١٧}

د. من الواضح إلى المبهم.

ه. من المحسوس إلى المعقول.

من خلال تعليم المفردات المحسوسة قبل المجردة. وعلى هذا فمفردات مثل الكتاب، والمدرسة، والسيارة، والبيت، والأستاذ، وغيرها من المفردات المحسوسة، يجب تقديمها قبل المفردات المجردة مثل ماهر، ونشيط، ومريض، وحزن، وفرح، وما شابه ذلك.^{١٨}

^{١٥} Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah.

Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab. (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2011). hlm. 29.

^{١٦} Muh. Hafidz. *Pembelajaran Bahasa Arab; Sebuah Pendekatan Metodologi.* (Salatiga: STAIN Salatiga Press). Hlm. 119.

^{١٧} Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah. *Memahami Konsep Dasar....*hlm. 29.

^{١٨} نصر الدين إدريس جوهر، "مبدأ التدرج والمنهجية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، تم استرجاعه في ١٥ مايو ٢٠٢٤ . <https://www.lisanarabi.net>

- و. من الجزئي إلى الكلي.
- ز. من الأهم إلى المهم.
- ح. من الحاضر إلى الغائب.
- ط. من الفهم إلى التحليل.

تقدّم للطلاب تمارين للاستماع إلى الأخبار والخطب والإذاعة والتلفزيون. بعد الاستماع، يتم تكليف الطلاب بمهمة تدوين الملاحظات أثناء الاستماع حتى يتمكّوا من فهم نقاط المادة التي يتم الاستماع إليها.^{١٩}

ي. من التحليل إلى التركيب".

ج. تعليم مهارة الاستماع

١. تعريف مهارة الاستماع

رأى السيد أحمد منصور، الاستماع هو عملية إنصات إلى الرموز المنطقية ثم تفسيرها.^{٢٠} الاستماع هو إدراك وفهم وتحليل وتفسير وتطبيق ونقد وتقدير.^{٢١} وهو فهم الكلام أو الانتباه إلى شيء مسموع مثلاً الاستماع إلى متحدث.^{٢٢}

^{١٩} Saepudin. *Pembelajaran Keterampilan...* .hlm. 26-27.

^{٢٠} عبد الجيد سيد أحمد منصور. علم اللغة النفس. (رياض: جامعة المالك

سعود، ١٩٨٧). ص. ٢٣٤.

^{٢١} علي أحمد مذكر. تدريس فنون اللغة العربية. (القاهرة: دار الفكر العربي،

٢٠٠٢). ص. ٦٠.

^{٢٢} حسن سحاته. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. الطبعة الثانية.

(القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣) . ص. ٧٥.

الاستماع هو فهم الكلام، أو الانتباه إلى شيء مسموع مثل الاستماع إلى متحدث مختلف السمع الذي حاسته وأله الأذن، ومنه السمع وهو عملية فسيولوجية يتوقف حدوثها على سلامة الأذن، ولا يحتاج إلى أعمال الذهن أو الانتباه لمصدر الصوت.^{٢٣}

٢. أهداف تعليم مهارة الاستماع

يهدف تعليم الاستماع إلى ما يلي:

- أ. تعريف الأصوات العربية وتمييزها من اختلافات صوتية ذات دلالة عندما تستخدم في الحديث (الكلام) العادي وينطق صحيح.
- ب. تعريف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينها.
- ج. التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق.
- د. تعريف كل من التضييف أو التشديد والتنوين وتمييزها صوتيًا.
- هـ. إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والرموز المكتوبة.
- و. الاستماع إلى اللغة العربية دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى.
- ز. سماع الكلمات وفهمها من خلال سياق المحادثة العادية.

^{٢٣} حسن سحاته. تعليم اللغة العربية... . ص. ٧٥.

- ح. إدراك التغييرات في المعنى الناجمة عن تعديل أو تحويل في بنية الكلمة (المعنى الاشتقاقي).
- ط. فهم استخدام الصيغ المستعملة في اللغة العربية لترتيب الكلمات تعبيراً عن المعنى.
- ي. فهم استخدام العربية للتذكير والتأنيث والأعداد والأزمنة والأفعال ... إلخ هذه الجوانب المستخدمة في اللغة من أجل توضيح المعنى.
- ك. فهم المعاني المتصلة بالجوانب المختلفة للثقافة العربية.
- ل. إدراك أن المدى الدلالي للكلمة العربية قد يختلف عن ذلك الذي تعطيه أقرب كلمة في لغة المتعلم الوطنية.
- م. فهم ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال وقوع وإيقاء وتغييم عادي.
- ن. إدراك نوع الانفعال الذي يسود المحادثة والاستجابة له.
- س. الاستفادة من تحقيق كل هذه الجوانب في متابعة الاستماع إلى اللغة العربية في المواقف اليومية الحيوية.^{٢٤}
- ### ٣. أهمية تعليم مهارة الاستماع
- إن مهارة الاستماع ومهمتها للطالب لا تكاد تتقطع حاجته لها حتى بعد مغادرته البلد العربي الذي عاش فيه أو

^{٢٤} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه ومدخله وطرق تدريسه. (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥). ص. ١٢٢.

البرنامج الذي اتصل به. للاستماع أهمية كبيرة في حياتنا، إنه الوسيلة التي اتصل بها الإنسان في مراحل حياته الأولى بالآخرين. عن طريقه يكتسب الإنسان المفردات، ويتعلم أنماط الحمل والتركيب، ويتلقى الأفكار والمفاهيم، وعن طريقه أيضاً يكتسب المهارات الأخرى للغة.^{٢٥}

٤. مراحل تعلم مهارة الاستماع

أ. مرحلة المقدمة

تهدف مهارة الاستماع في المرحلة الأولى إلى تمكين الطالب من التعرف على الأصوات العربية بسرعة ودقة. هذا التمرين التمهيدي مهم جدًا لأن نظام الصوت العربي يختلف تماماً عن نظام الصوت الإندونيسي، على سبيل المثال. مع هذا التمرين، يصبح الطالب أكثر دراية بأصوات اللغة العربية. ولذلك يجب على المعلم إدخال الأصوات العربية التي لها أصوات مماثلة للغة الطالب. يمكن أن يتخذ تمرين التعرف هذا شكل الاستماع إلى التدريب على التمييز، باستخدام تقنية أزواج الأفوال المتناقضة التي تكون متماثلة تقريرياً.^{٢٦}

^{٢٥} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بما مناهجة وأساليبه. (مصر:

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - ايسيسكو، ١٩٨٩). ص. ١٤٧.

^{٢٦} Muh. Hafidz. *Pembelajaran Bahasa...* .hlm. 118.

ب. مرحلة الفهم الأول

في هذه المرحلة، تتم دعوة الطلاب إلى فهم التعبيرات البسيطة التي ينقلها المعلم أو الأصدقاء والتي يسبقها فقط استجابة جسدية لأمر تنفيذ نشاط ما ثم استجابة لفظية بسيطة للتعبير الذي ينقله شخص آخر.

ج. مرحلة الفهم المتوسط

النشاط التعليمي الذي يتم التركيز عليه في هذه المرحلة هو طرح عدة أسئلة على الطلاب، شفهياً وكتابياً.

د. مرحلة الفهم المتقدم

الأنشطة المقدمة للطلبة في هذه المرحلة عبارة عن تدريبات على الاستماع للأخبار والمخطب والمحاضرات العامة وأخبار الإذاعة والتلفزيون. بعد الاستماع، يتم تكليف الطلاب بمهمة الإجابة على العديد من الأسئلة شفهياً وكتابياً. يعد تدوين الملاحظات أثناء الاستماع نشاطاً يمكن القيام به لفهم نقاط المادة التي تستمع إليها.²⁷

²⁷ Saepudin. *Pembelajaran Keterampilan....* hlm. 17-27

د. الدراسات السابقة

١) سفيان، ٢٠١٩، Penerapan Metode Gradasi dan Pengulangan dapat Meningkatkan Prestasi Belajar PAI Materi Asmaul Husna.

المدارف من هذا البحث هو معرفة أن استخدام أساليب التدرج والتكرار يمكن أن يحسن التحصيل التعليمي في التربية الدينية الإسلامية لدى طلاب الصف الثاني في المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ لبنيك. هذا البحث يستخدم الأسلوب الكمي لتقييم النتائج الذي يقاس بوساطة تحقيق الكفاءة التقليدية، والبيانات الكيفية حصل عليها من خلال نتائج المراقبة التي تقدم وصفاً لأنشطة الطلاب والمعلمين. نتائج هذا البحث تشير إلى أن التعلم من خلال تطبيق أسلوب التدرج والتكرار يمكن أن يعزز جودة عملية التعلم وتحقيق الكفاءة للطلاب في مادة التربية الدينية الإسلامية، حيث بلغت نسبة الكفاءة ١٠٠٪.^{٢٨}

٢) فيني رسال علا، ٢٠١٤، Gradiasi Materi dalam LKS Bahasa Arab Star Sholeh Kelas VII Karya Fatchiyah Fitriyah Dkk.

المدارف من هذا البحث هو تحديد تدرج المواد (ورقة عمل الطالب) Star Shaleh اللغة العربية للصف السابع إعداد

²⁸ Sufyan. "Penerapan Metode Gradasi dan Pengulangan dapat Meningkatkan Prestasi Belajar PAI Materi Asmaul Husna", *Jurnal Edukasi dan Sains*. (Vol. 1, No. 1. 2019).

فتحية فطرية وأصدقائها. يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي مع المنهج المكتبي. تظهر نتائج هذا البحث أن تدرج تعلم اللغة العربية في LKS (ورقة عمل الطالب) Star Shaleh يبدأ بتسلسل المواد من أشياء بسيطة لها خصائص أساسية، ثم يتطور المواد المتقدمة وشرحها بطريقة أكثر تعقيدا.²⁹

(٣) علي معصوم، ٢٠٢٢

Gradasi Materi Pembelajaran Menulis Permulaan Arab bagi Pelajar Non-Penutur Arab.

المدارف من هذا البحث هو معرفة التدرجات أو المراحل لمواد كتابة تعلم اللغة العربية المناسبة للطلاب الإندونيسيين من المتعلمي اللغة غير العربية. يستخدم هذا البحث منهج الدراسة الأدبية. نتائج هذا البحث تشير إلى أنه يجب تمييز تدرج أو مراحل مواد تعلم الكتابة في مرحلة البداية للطلاب الإندونيسيين عن مواد تعلم الكتابة باللغة العربية للطلاب الناطقين بالعربية. مراحل تعلم الكتابة باللغة العربية يجب أن تبدأ بتكون الحروف العربية الفردية أو المستقلة. المرحلة التالية تتضمن ربط الحروف العربية الفردية، سواء كانت في بداية الكلمة، أو في منتصفها، أو

²⁹ Feni Risal Alala. *Gradasi Materi dalam LKS Bahasa Arab Star Sholeh Kelas VII Karya Fathciyah Fitriyah Dkk.* (Skripsi: UIN Sunan Kalijaga, 2014).

في نهايتها. المرحلة الأخيرة تتضمن نسخ الكلمات أو الجمل
العربية.^{٣٠}

من عدة دراسات أعلاه، هناك أوجه تشابه بين البحوث السابقة والأبحاث التي يجريها الباحثون هي، كلاهما يبحث عن التدرج. وجدت الاختلافات في موضوع البحث. المدف من البحث في الدراسات السابقة هو التدرج في تحسين التحصيل التعليمي والتدرج في مادة LKS (ورقة عمل الطلاب). بينما سيكون موضوع هذا البحث هو التدرج في تعليم مهارة الاستماع.

هـ. الإطار الفكري

اللغة العربية إحدى الدروس الموجودة في المدارس الإسلامية التي تمثل إلى تحسين قدرات التلاميد ومهاراتهم للحصول على الفكاءة الأساسية للغة تحتوي على المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

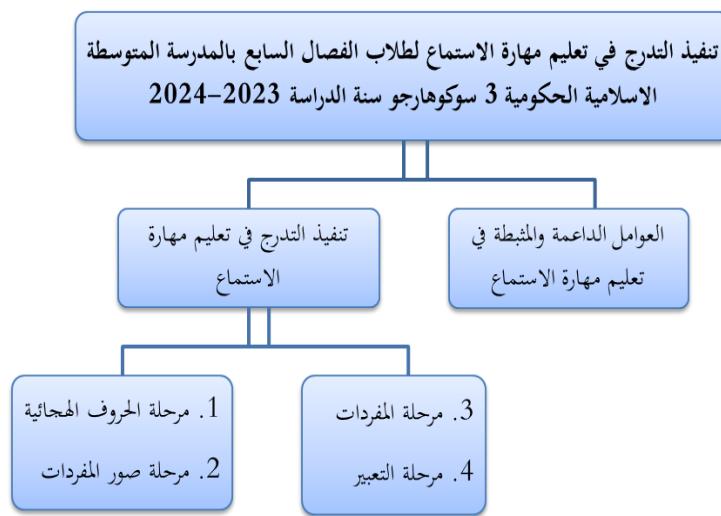
التدرج في تعليم مهارة الاستماع تتم عن طريق استخدام وسائل الصوت التي يتم سماعها للطلاب تدريجياً. مرحلة الحروف المحمائية، ومرحلة صور المفردات، ومرحلة المفردات، ومرحلة التعبير تستخدم في

³⁰ Ali Masum. “Gradasi Materi Pembelajaran Menulis Permulaan Arab bagi Pelajar Non-penutur Arab”, *Majalah Sainstekes*. (Vol. 9, No. 2. 2022).

الحياة اليومية. يستمع الطلاب ويبيهون ويركزون حتى يتمكنوا من الإجابة على الأسئلة المدرجة في كتاب التدريس مؤسس.

من البيان السابق، فالميكل التفكيري المقترن في هذا البحث على أساس النظرية من الأوصاف التي تلقاها الباحثة هو تعليم مهارة الاستماع بتنفيذ التدرج. بناء على ما سبق، فالميكل النظري في هذا البحث هو تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع مناسب ويجعل تعليم مهارة الاستماع سهلا للتلاميذ.

بناء على الوصف أعلاه، يمكن استنتاج الإطار الذهني في هذه الدراسة في الرسم البياني:



الرسم البياني ٢٠.١ إطار فكري

الباب الثالث

مناهج البحث

أ. نوع البحث ومنهجه

في هذا البحث، استخدمت الباحثة المدخل النوعي يعني المدخل الذي يعتمد بشكل أساس على الكلمات والعبارات في جميع عمليات البحث: جمع المادة التعليمية وتحليلها وعرض نتائج البحث.^{٣١} أما نوع هنا البحث فهو البحث الميداني.^{٣٢} والمهدف من هذا البحث هو وصف عملية ونتائج والعوامل الداعمة والمشكلة تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع أ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو.

ب. مكان البحث ووقته

وكانت مكان هذا البحث هو المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو في الفصل السابع أ. وقت البحث الذي تم إجراؤه في ٤ مارس - ٣٠ مارس من العام الدراسي ٢٠٢٣ - ٢٠٢٤.

^{٣١} صعيدي إسماعيل صيني, قواعد اساسية في البحث العلمي. (بيروت: مؤسسة الرسالة, ١٩٩٩ م) ص. ٨٤.

^{٣٢} Saefudin Azwar. *Metodologi Penelitian*. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1998). hlm. 9.

ج. مصادر البيانات

المقصود بمصادر البيانات في البحث هو الموضوعات التي يمكن الحصول على البيانات منها.^{٣٣} في هذا البحث، تم استخدام نوعين من مصادر البيانات، وهما المصادر الرئيسية والثانوية.

١. المصادر الرئيسية

البيانات الرئيسية هي البيانات المأخوذة من مصادر البيانات مباشرةً من قبل الباحثين لمحابي البحث دون وسطاء. تم أخذ البيانات من خلال إجراء المقابلة مع طلاب الفصل السابع أو المعلم في مادة اللغة العربية. المزيد في هذه الطريقة هي الحصول على البيانات المطلوبة على الفور بحيث تكون دقيقة ويمكن حسابها.^{٣٤} استخدمت الباحثة هذه الطريقة وهي للحصول على المعلومات حول مدى عملية ونتائج استراتيجية التدرج على مهارة الاستماع لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية، وكذلك للحصول على بيانات أو معلومات أخرى حول المشاكلات الموجودة في استراتيجية التدرج في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ بسوکوهارجو.

³³ Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. (Jakarta: Rineka Cipta, 2006). hlm. 129.

³⁴ Acep Hermawan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Bandung: Rosda, 2011). hlm. 36-38.

٢. المصادر الثانوية

المصدر الثانوية هي البيانات المأخذة بشكل غير مباشر من المصدر.^{٣٥} البيانات الثانوية في هذا البحث هي مصدر في شكل بيانات تتعلق بالمشكلات التي تناقشها الباحثة. مثل البيانات من الكتب أو المستندات أو السجلات والبيانات الأخرى. استخدمت الباحثة تكميل المصادر الأساسية وتفويم البيانات.

د. بؤرة البحث

يجب إجراء أي بحث بطريقة مناسبة ومنهجية. لكي يكون البحث منظماً بشكل جيد، وأكثر تفصيلاً، ولتجنب سوء الفهم، من الضروري تحديد محور المناقشة في كل بحث. يذكر هذا البحث مناقشته على تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع أ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو.

هـ. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي جميع المعدات المستخدمة للحصول على المعلومات ومعالجتها وتفسيرها من المستجيبين بنفس نظر القياس. طريقة جمع البيانات في هذه الدراسة هي كما يلي:

³⁵ Amri Darwis. *Metode Pendidikan Islam: Pengembangan Ilmu Paradigma Islami*. (Jakarta: Rajawali Press, 2014). hlm. 122.

١. الملاحظة

الملاحظة عبارة عن تفاعل وتبادل المعلومات المحددة حول موضوع معين وبلاحظ البحث أنثاها ودور المبحوث.^{٣٦}

استخدمت الباحثة الملاحظة المباشرة لمعرفة تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع أ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو، والتي تشمل طريقة التدريس والمعادات ومصادر التعلم وخطوات استراتيجية التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع أ بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو.

٢. المقابلة

المقابلة عبارة عن حوار يدور بين الباحث (المقابل) والشخص الذي تتم مقابلته (المستجيب). يبدأ هذا الحوار بخلق علاقة وثام بينهما، لتضمن الباحثة الحد الأدنى من تعاون المستجيب. ثم تشرح

الباحثة الغرض من المقابلة. وبعد ان تشعر الباحثة بأن المستجيب على الاستعداد للتعاون. يبدأ بطرح الأسئلة التي يحددها مسبقا ... ثم يسجل الإجابة بكلمات المستجيب.^{٣٧}

^{٣٦} رحي مصطفى عليان وعثمان محمد غنيم. منهاج وأساليب البحث العلمي النظرية والتطبيقية. (عمان: دار صفاء للنشر والتوريخ، ١٤٢٠ م). ص. ١١٢ .

^{٣٧} رحي مصطفى عليان وعثمان محمد غنيم. منهاج وأساليب... . ص. ١٠٢ .

المقابلة المستخدمة في هذا البحث هي عبارة عن أسئلة وأجوبة بين الباحثة، ومعلم اللغة العربية، وطلاب الفصل السابع أو، والموضوع، ومؤفر المعلومات للبحث. استخدم هذا الأسلوب للحصول على بيانات حول المدرسة وتنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع أو بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو.

٣. التوثيق

التوثيق هو أسلوب ينفذ من خلال جمع وتحليل عدد من الوثائق المتعلقة بمشكلة البحث. في تصميم البحث، يجب على الباحثة أن تشرح الوثائق التي تم جمعها وكيفية جمعها. يمكن جمع المستندات باستخدام أداة الكاميرا أو عن طريق التصوير.^{٣٨} في عملية التسجيل، يتم بذل الجهد لجمع مجموعة متنوعة من الوثائق المتعلقة بتنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع أو بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو، وتشمل ذلك وثائق حول بيانات الطلاب وبيانات المعلمين ووثائق تاريخ المدرسة، وسجلات المدرسة الأخرى.

³⁸ Amri Darwis. *Metode Pendidikan Islam...* .hlm. 180.

و. فحص صحة البيانات

الخطأ في البيانات سوف حصل على حطأ نتائج البحث. لأن أهم الأمر في البحث النوعي هو البيانات لاختبار صحتها. اختبار صحة البيانات في البحث النوعي يشمل: الأصلية (*Credibility*)، قابلة التغيير (*Transferability*)، الاعتمادية (*Dependability*)، الموثوقية (*Confirmability*)³⁹.

في هذا البحث، تم إجراء اختبار صحة البيانات باستخدام أسلوب التثليث، وهو تقنية لفحص مصداقية البيانات عن طريق الاستفادة من شيء آخر خارج البيانات لأغراض التحقق أو المقارنة مع تلك البيانات.⁴⁰

استعملت الباحثة لاختبار صحتها التثليث. التثليث ثلاثة أنواع، يعني: تثليث المصادر، وتثليث الطرق وتثليث الزمان. في هذا البحث، التثليث المستخدم هو تثليث الطرق وتثليث مصادر البيانات. حتى يتم التتحقق من صحة البيانات الكاملة من طرق ومصادر مختلفة بحيث يمكن أن تكون أساسا لاستخلاص النتائج. تم تنفيذ هذا المزدوج من التثليث في وقت واحد مع الأنشطة في الميدان، بحيث يمكن

³⁹ Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D.* (Bandung: Alfabeta, 2008). hlm. 270.

⁴⁰ Lexy J. Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif.* (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2001). hlm. 178.

للباحثة تسجيل البيانات الكاملة. وبالتالي، من المأمول أن تكون البيانات التي تم جمعها مناسبة للاستخدام.

ز. خطوات تحليل البيانات

١. تفريض البيانات (*Data Reduction*)

يعد تقليل البيانات نشاطاً لتلخيص الملاحظات الميدانية عن طريق فرز الأشياء الرئيسية المتعلقة بالبحث، ثم ينظم هذا الملخص بشكل منهجي لتوفير صورة أوضح وتسهيل تخطيط القدرات. استخدمت الباحثة تقليل البيانات بهدف تسهيل جمع البيانات في الميدان.

٢. عرض البيانات (*Data Display*)

بعد احتفال البيانات، قامت الباحثة بعرض البيانات يعني تقديم البيانات الكيفية كصورتها التصوير المختصر، ورسم البيانات، وتعلق السببية بين البيانات التي يقدمها بالبيان والكلمات المكتوبة من مصدر البيانات لاحظ والتحقيق ليسهل على مفهومه. في هذا البحث تقدم الباحثة على البيانات التي تكسب في ميدان حتى سيتيم جمع كل البيانات المطلوبة.

٣ بتحقيق البيانات (*Conclusion of Verification*)

تصبح الاستنتاجات في البحث النوعي هي الإجابة على صياغة المشكلة. يحتوي على نتائج بحث يمكن استخدامها كمراجع في تطوير طرق التدريس وتطوير العلوم الأخرى.^{٤١} في هذا النشاط، تحاول الباحثة تقديم بيانات أصلية ودقيقة وموضوعية.

⁴¹ Djam'an Satori dan Aan Komariah. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung: Alfabeta, 2011). hlm. 25.

الباب الرابع

وصف وتحليل البيانات

أ. وصف البيانات

١. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣

سوکوهارجو

تأسست المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بيندوساري سوكوهارجو في ٨ يناير ١٩٦١. كان اسمه في الأصل MMPNU (مدرسة نخبة العلماء المتوسطة الإسلامية) التي كانت الفكرة الأساسية للعديد من مديرى منظمة نخبة العلماء.

في عام ١٩٦٧ غير اسم MTsAIN إلى (المدرسة المتوسطة الإسلامية للتعاليم الإسلامية) وكان رئيس المدرسة في ذلك الوقت الدكتور مستحاب (١٩٦٨-١٩٨١). في عام ١٩٨٠، تم نقل MTsAIN إلى باتانج ريجنسي وفقاً لمرسوم وزير الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا رقم ٢٧ لعام ١٩٨٠ والذي أصبح فيما بعد المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سوباه باتانج ريجنسي جاوي الوسطى.

في عام ١٩٨١-١٩٨٩ رئيس المدرسة الدكتور لقمان سوريانى وأصبح المدرسة الأم، بينما كان فيليال يشغلها ويدونو، الليسانس. في عام ١٩٩٥، بناءً على مرسوم وزير الشؤون الدينية بجمهورية

إندونيسيا رقم ٥١٥ أ بتاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٩٥، تم تغيير المدرسة المتوسطة الإسلامية في بيلال بندوساري الحضنة بيكونانج إلى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بندوساري. وبموجب هذا المرسوم، تم تعيين الدكتور ر. أنور الدين سنوسى رئيساً للمدرسة.

تظهر البيانات السابقة أن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سوكوهارج هي مدرسة إسلامية قديمة جداً في منطقة بندوساري الفرعية، سوكوهارجو ريجنسي.^{٤٢}

٢. غاية وأهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣

سوکوهارجو

غاية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو:

"تحقيق جيل القرآن، ذو أخلاق محمودة، وامتياز في الإنماز، وقدرة على المنافسة، وشخصية صديقة للبيئة".

أهداف المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو:

أ. تطوير السلوك الديني القائم على القيم القرآنية حتى يتمكن الطلاب من فهم واستيعاب ومارسة تعاليم دينهم.

ب. غرس الأخلاق الجدية بالثناء والعرف عليها حتى يصبح الطلاب أفراداً نبلاء ومسؤولين ومستقلين ومثاليين في المجتمع.

^{٤٢} الملاحظات المقدمة في ١٥ مارس ٢٠٢٤

ج. تنظيم التعليم والتعلم الفعال لتنمية مهارات التفكير النشيط والإبداعي والابتكاري لتحقيق الإنجازات الأكادémية وغير الأكادémية.

د. تنظيم برامج تطوير الذات حتى يتمكن الطلاب من التطور وفقاً لمواهبهم واهتماماتهم.

هـ. تنظيم إدارة مدارسة فعالة وكفؤة وشفافة وخاضعة للمساءلة.

وـ. تنظيم مدرسة خالية من النفايات البلاستيكية.^{٤٣}

٣. أحوال المعلم

المعلم الذي يدرس في الفصل السابع أ هو الأستاذ مذكور. تخرج الأستاذ مذكور من المدرسة الإبتدائية الإسلامية كدوهارجو، ثم المدرسة المتوسطة الإسلامية كدوهارجو، ثم المدرسة العالية الإسلامية الفلاح تيمبورو، ثم حصل على درجة اليسانس في تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الإبراهيمية سيتوبوندو، وواصلت برنامج دراسة تعليم اللغة العربية الماجستير في جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا. درس الأستاذ مذكور في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو من عام ٢٠٠٣ حتى الآن.^{٤٤}

^{٤٣} الملاحظات المقدمة في ١٥ مارس ٢٠٢٤

^{٤٤} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكور)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

٤. أحوال التلاميذ

الطلاب في الفصل السابع أ متتنوعون للغاية، ولديهم خلفيات تعليمية مختلفة، بعضهم يأتي من المدرسة الابتدائية (SD) والبعض الآخر يأتي من المدرسة الابتدائية الإسلامية (MI). من المؤكد أن الطلاب المتخرجين من المدرسة الابتدائية الإسلامية أكثر دراية بالدروس المتعلقة باللغة العربية، بينما يواجه طلاب المدرسة الابتدائية بعض الصعوبة لأنها المرة الأولى التي يتعلمون فيها دروس اللغة العربية. يتكون الطلاب في الفصل السابع أ ٢٧ طلاباً منهم ١٣ طالباً و ٤ طالبة.^{٤٥}

٥. مرافق المدرسة

المرافق التي تدعم أنشطة تعليم وتعلم اللغة العربية، وخاصة في تعلم مهارة الاستماع، وهي الفصول الدراسية، وجهاز إسقاط.^{٤٦}

^{٤٥} مقابلة مع طلاب الصف السابع أ ، ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٤٦} الملاحظات المقدمة في ٨ مارس ٢٠٢٤.

٦. تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو

أ. عملية تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع

تم استخدام التدرج لأول مرة في تعليم مهارة الاستماع في طلاب الفصل السابع. تم تحديد استراتيجية التدرج في كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال الذي جمعه فريق مداولات معلمي المواد (MGMP) اللغة العربية سوكوهارجو ريجنسى.^{٤٧}

١. أهداف التدرج

إن التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو له أغراض، وهي:

- ١) تعزيز دافعية الطلاب وحماسهم في التعلم لأنه يبدأ من مادة يمكن هضمها والوصول إليها وفقاً لكتفاه تهم الأكاديمية.

^{٤٥} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ٨ مارس ٢٠٢٤

٢) بدأ التعليم من السهل والمتوسط إلى المعقد ومن البسيط إلى المعقد.

٣) السعي لاستمرارية المواد وتعلم الطلاب.^{٤٨}

٢. مراحل التدرج

تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو يجري بالمراحل التالية:

١) مرحلة الحروف المجائية

في المرحلة الأولى، يعرض المعلم أسئلة حول الحروف المجائية من خلال باور بوينت تتكون من ٥ أسئلة، يطلب من الطالب الاستماع إلى كل سؤال من أسئلة عن الحروف المجائية التي يتحدث بها المعلم مثل الحروف "س"، فيختار الطالب الحروف المجائية الصحيحة وفقاً لما يقوله المعلم.

^{٤٨} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكور)، ٨ مارس ٢٠٢٤



الصورة ٤. مرحلة الحروف الهجائية

مرحلة الحروف المجائية تتوافق مع مرحلة مهارات الاستماع في مرحلة المقدمة والتي تهدف إلى تمكين الطالب من التعرف على الأصوات العربية بسرعة ودقة. تستخدم مرحلة التدرج في سؤال المهمة أعلاه الجانب الصوتي للحروف المجائية المتشابهة للوهلة الأولى، على سبيل المثال:

س - ث، ح - ه، ض - ظ، د - ذ.

٢) مرحلة صور المفردات

في المرحلة الثانية يقوم المعلم بعرض أسئلة مصورة من خلال باور بوينت تتكون من ٥ أسئلة، يطلب من الطالب الاستماع إلى كل مفردة يتحدث بها المعلم مثل "غرفة النوم"، ثم يختار الطالب الإجابات

على شكل صور تكون صحيحة وفقاً لما يقوله المعلم.



الصورة ٤.٢ مرحلة صور المفردات

في مرحلة رسم المفردات، وفقاً لمرحلة مهارة الاستماع في مرحلة الفهم الأول، يتم دعوة الطالب لفهم التعبيرات البسيطة التي ينقلها المعلم مع استجابة جسدية للقيام بنشاط مثل أوامر "أنظر" للنظر إلى الصور. تستخدم مرحلة التدرج في أسئلة صورة المفردات أعلى المفردات اليومية من الأسهل إلى الأصعب. على سبيل المثال:

غرفة النوم --> رفّ, رفّ --> مصباح.

٣) مرحلة المفردات

في المرحلة الثالثة يقوم المعلم بعرض أسئلة حول المفردات من خلال باور بوينت تتكون من ٥ أسئلة، يطلب من الطالب الاستماع إلى كل سؤال مفردات يتحدث به المعلم مثل "حمام"، ثم يختار الطالب إجابات المفردات الصحيحة وفقاً لما يقوله المعلم.

اختر أصح الكلمات مما تسمعه

١. حَمَّام	ج. حَمَّام	ب. هَفَّافَام
٢. نَافِذَة	ج. نَقِيَّة	ب. نَافِذَة
٣. مَقْبَاح	ج. مَسْبَاح	ب. مَصْبَاح
٤. مُضِنَّدَة	ج. مَكْبَنَة	ب. مَظَلَّة
٥. مَرَأَة	ج. مَرَأَة	ب. مَرَأَة

الصورة ٤.٣ مرحلة المفردات

في مرحلة المفردات، وفقاً لمرحلة مهارة الاستماع في مرحلة الفهم الأول، تتم دعوة الطالب لفهم التعبيرات البسيطة التي ينقلها المعلم مع استجابة جسدية للقيام بنشاط مثل أوامر "سمع" للسماع. تستخدم مرحلة التدرج في أسئلة المفردات أعلاه

المفردات اليومية من المعروف إلى المجهول. على سبيل المثال:

نافذة --> مفتاح.

٤) مرحلة التعبير

في المرحلة الرابعة يقوم المعلم بعرض أسئلة حول التعبيرات الأكثر تطوراً من خلال باور بوينت يتكون من ٥ أسئلة، يطلب من الطلاب الاستماع إلى كل سؤال تعبير يتحدث به المعلم مثل "على السطح مصباح مصباح"، ثم يختار الطلاب التعبير الصحيح وفقاً لما يقوله المعلم.^{٤٩}

اخْتُر أَصْحَّ الْعِبَاراتِ مِمَّا تَسْمَعُه

١. على **الستف** مصباح بـ. على **السطح** مصباح جـ. على **الستف** مفتاح

٢. ألم **البيت** حداء بـ. أمام **البيت** فاءـ جـ. وزاء **البيت** حداء

٣. أـ مـاـذـاـ عـلـىـ التـشـيرـ؟ـ بـ. مـاـذـاـ عـلـىـ التـخـيرـ؟ـ جـ. مـتـىـ عـلـىـ التـشـيرـ؟ـ

٤. في **غُرفةِ اللَّوْمِ** خـاءـ بـ. في **غُرفةِ اللَّوْمِ** وـسـادـةـ جـ. في **غُرفةِ اللَّوْمِ** نـافـذـةـ

٥. عـدـيـ بـيـتـ كـبـيرـ بـ. عـدـيـ بـيـتـ صـنـفـيـرـ جـ. عـدـيـ بـيـتـ بـنـيـطـ

الصورة ٤.٤ مرحلة التعبير

^{٤٩} ملاحظات على معلم اللغة العربية وطلاب الصف السابع أ، في ٩ مارس

في مرحلة التعبير وفقاً لمرحلة مهارة الاستماع في المرحلة الفهم المتوسط من الفهم. تستخدم مرحلة التدرج في الأسئلة أعلاه التعبيرات في الحياة اليومية من البسيط إلى المعقد.

٥) مرحلة الفهم المقدم

مرحلة الفهم المتقدم، وهي الفهم والتحليل، لم تكن موجودة بعد في تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهلجو. لا يصل التدرج في تعليم مهارة الاستماع إلى مرحلة الفهم المتوسط، وليس بعد إلى مرحلة الفهم المتقدم، لأن الطلاب غير قادرين بعد على الفهم والتحليل من الراديو أو الأخبار في هذه المرحلة المتقدمة.

٣. طريقة واستراتيجية التعليم

الأساليب التي يستخدمها المعلم في عملية تعليم مهارة الاستماع باستخدام التدرج هي:

- ١) الطريقة السمعية الشفوية: يسمع الطلاب ويقرأون المفروقات التي يقرئها المعلم.

استخدم المعلم الطريقة السمعية الشفوية، حيث يدعو فيها المعلم الطلاب لسماع المفردات التي يقرأها المعلم، ثم يكرر الطلاب معاً المفردات التي يتحدث بها المعلم.

٢) الطريقة المباشرة: استخدام اللغة التي يتم تدرسيها مباشرة وتقليل استخدام الترجمات.

بجانب الطريقة السمعية الشفوية، استخدم المعلم أيضاً الطريقة المباشرة، فيشرح المعلم في التدريس أحياناً المواد للطلاب باستخدام جمل عربية سهلة ولا يزال من الممكن فهمها من قبل طلاب الفصل السابع.

من خلال الطريقة السمعية الشفوية، يستمع الطلاب ثم يقرأون الكلمات العربية. وطريقة المباشرة في سماع الطلاب مباشرة للجمل العربية من المعلم. كالتا الطريقتين مناسبتان للاقتران بينهما باستراتيجية التدرج، لأنها يمكن للطلاب الاستماع وتقليل الكلمات أو الجمل التي يتحدث بها المعلم وفقاً للمراحل من السهل إلى الصعب، حتى لا يجد الطالب صعوبة.

الاستراتيجية المستخدمة في تعليم مهارة الاستماع في طلاب الفصل السابع هي استراتيجية التدرج. ما يسمى

باستراتيجية التدرج هي استراتيجية توفر الخبرة للطلاب في مراحل تبدأ من الأسهل ثم ترتفع إلى المستوى الأكثر تعقيدا، بحيث يشعر الطلاب بالراحة.^{٥٠}

٤. أدوات ووسائل التعليم

وسيلة التعليم هي أي شخص أو مادة أو حدث يوفر فرصة للطلاب لاكتساب المعرفة والمهارات والموافق.^{٥١} بناء على الملاحظات التي أبدتها الباحثة، فإن وسائل التعليم المستخدمة في عملية تعليم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الاستماع في الفصل السابع أ هي المعلم، كتب التدريس، قاموس، دفتر، قلم، باور بوينت، جهاز إسقاط، ومكبر الصوت.^{٥٢}

٥. وقت التعليم

تعليم دروس اللغة العربية في الفصل السابع أ كل أسبوع يتكون من ٣ ساعات دراسية، حيث تتكون مدة ١

^{٥٠} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكور)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

^{٥١} Abd Wahab Rosyidi dan Mamluatul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar...*, hlm. 101.

^{٥٢} ملاحظات على معلم اللغة العربية وطلاب الصف السابع أ، في ٩ مارس

ساعة دراسية من ٤٠ دقيقة. في الأسبوع لقاءان: ساعتان
٥٣ يوم الجمعة و ١ ساعة يوم السبت.

٦. عملية التعليم

تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع للفصل السابع
يجري بالخطوات التالية:

(١) قبل عملية التعليم

قبل البدء في أنشطة التعليم، يقوم المعلم بإعداد
كتب التدريس. الوسائل المعدة قبل التعليم هي باور
بوينت وجهاز إسقاط، ومكبر الصوت.

(٢) خطوات التعليم

أ) مقدمة: تحتوي على الخطوات التالية:

(١) السلام

(٢) يقوم المعلم بتأديب الطلاب

(٣) يقرأ المعلم قائمة حضور الطالب

(٤) الدعاء مع الطلاب بقراءة سورة الفاتحة

^{٥٣} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

(٥) يدعو المعلم الطلاب لمراجعة المادة السابقة

(٦) ينقل المعلم الغرض من المادة التعليمية المراد شرحها

ب) العملية

(١) تبدأ أنشطة التعليم بدعوة المعلم الطلاب لقراءة المفردات التي تم الحصول عليها في الدرس السابق معا.

(٢) ثم، يطلب المعلم من الطلاب فتح كتاب التدريس الذي يحتوي على مواد حول التدرج في تعليم مهارة الاستماع، ثم يشرح المعلم التعليمات حول التدرج في مهارة الاستماع الذي يتعين القيام به.

(٣) بعد ذلك، يطلب المعلم من الطلاب إعداد دفتر ملاحظات وقلم.

(٤) يطلب من الطلاب التركيز على الاستماع إلى الأسئلة التي يقرئها المعلم من أجل الإجابة على الأسئلة بشكل صحيح.

(٥) بعد اكتمال عملية الإحاجة على الأسئلة، يقوم المعلم على الفور بتقييم نتائج إجابات الطلاب.

ج) الإختتام

(١) يوفر المعلم فرصاً للطلاب لطرح أسئلة حول المواد التي لم يتم فهمها.

(٢) يعكس المعلم على مخرجات التعلم.

(٣) يدعو المعلم الطلاب لقول الحمد لله ^٥ لإغلاق النشاط التعليمي.

٧. التقييم

المعلم يقوم بتقييم تعليم اللغة العربية في الفصل السابع بعد كل مادة، وفي نهاية الدرس. بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضاً تقييمات منتصف الفصل الدراسي وتقييمات نهاية الفصل الدراسي. أسئلة التقييم التي يقدمها المعلم للطلاب هي أسئلة مكتوبة وشفوية. يجري هذا التقييم لتحديد مستوى تطور الطلاب في عملية التعليم والتعلم. إذا كان

^٤ ملاحظات على معلم اللغة العربية وطلاب الفصل السابع أ، في ٩ مارس

هناك طلاب يحصلون على أقل من KKTP (معايير تحقيق أهداف التعلم) المحدد مسبقاً، يقوم المعلم بإجراء تحسينات من خلال إعطاء نفس الأسئلة حتى يحصل الطالب على درجات أفضل.^{٥٥}

بـ. نتائج تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع

تم استخدام التدرج لأول مرة في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سوكوهارجو سنة الدراسة ٢٠٢٤-٢٠٢٣. التعليم لقاءان في أسبوع واحد، وذلك ساعتان دراسيتان يوم الجمعة و١ ساعة يوم السبت، وفي ساعة دراسية واحدة ٤ دقيقة. المعلم للدرس اللغة العربية في الفصل السابع واحد. يبلغ عدد الطلاب في الفصل السابع ٢٧ طالباً، ويختلف الطلاب اختلافاً كبيراً، ولديهم قدرات وخلفيات دراسية مختلفة. يستخدم المعلم كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال في دروس اللغة العربية ويستخدم أيضاً وسائل أخرى، مثل باور بوينت، ومكير الصوت، وجهاز إسقاط. تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع يستخدم الطريقة السمعية الشفوية وطريقة المباشرة. مراحل التدرج في تعليم مهارة الاستماع هي:

^{٥٥} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ١٥ مارس ٢٠٢٤.

١) مرحلة الحروف المجائية

٢) مرحلة صور المفردات

٣) مرحلة المفردات

٤) مرحلة التعبير^٦

٧. العوامل الداعمة والمثبتة تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع
لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

٣ سوكوهارجو

العوامل الداعمة والمثبتة للتنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع
لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
٣ سوكوهارجو

١) العوامل الداعمة تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع

أ. العوامل الداعمة الداخلية

١. المعلم قد قام بتدريس اللغة العربية منذ سنوات.^٧

٢. يفهم المعلم أن الطلاب لديهم خلفيات مختلفة.^٨

^٦ الملاحظات المقدمة في ٩ مارس ٢٠٢٤.

^٧ مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

^٨ مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

^{٥٩} ٣. يفهم المعلم العديد من طرق التعليم

ب. العوامل الداعمة الخارجية

^{٦٠} ١. بيئة المدرسة مريحة.

^{٦١} ٢. كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال.

^{٦٢} ٢) العوامل المثبتة تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع

أ. العوامل المثبتة الداخلية

^{٦٣} ١. الطلاب اعتبروا أن اللغة العربية درس صعب.

^{٦٤} ٢. الطلاب لا يهتمون باللغة العربية.

^{٦٤} ٣. قدرات الطلاب في اللغة العربية مختلفة.

^{٥٩} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

^{٦٠} الملاحظات المقدمة في ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٦١} الملاحظات المقدمة في ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٦٢} مقابلة مع طلاب الفصل السابع أ، ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٦٣} مقابلة مع طلاب الفصل السابع أ، ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٦٤} مقابلة مع طلاب الفصل السابع أ، ٩ مارس ٢٠٢٤.

ب. العوامل المبطة الخارجية

١. المدرسة لما توفر مكبر الصوت المناسب داخل الفصل.^{٦٥}

٢. بيئة أسرية غير داعمة^{٦٦}

ب. تحليل البيانات

استناداً إلى الملاحظات التي أجرتها الباحثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو حول "تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية سوكوهارجو" ، ففيما يلي نتائج تحليل البيانات:

استخدمت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو لأول مرة استراتيجية التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع سنة الدراسة ٢٠٢٣-٢٠٢٤ . الطلاب في الفصل السابع أ جاءوا من خلفيات تعليمية مختلفة، بعضهم تخرج في المدرسة الابتدائية الإسلامية (MI) وبعضهم الآخر تخرج من المدرسة الابتدائية (SD)، وهذا بالتأكيد يجعل الطلاب الذين لم يخرجوا في المدرسة الابتدائية الإسلامية سيواجهون صعوبات، خاصة في دروس اللغة العربية لأنهم لم يتعلموا هذه اللغة على الإطلاق. ولذلك، إذا تم تدريس الطلاب من

^{٦٥} الملاحظات المقدمة في ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٦٦} مقابلة مع طلاب الفصل السابع، ٩ مارس ٢٠٢٤.

مادة سهلة ثم تدريجياً إلى مواد صعبة، فسيحصل الطالب على سهولة في التعلم.

لا تسير عملية التعليم والتعلم بسلاسة أو بدون مشاكل فيها. لذلك، للمعلمين دور في التغلب على الصعوبات التي يواجهها الطلاب. لأن المعلمين هم عنصر واحد في أنشطة التدريس والتعلم، بدون المعلم لن يتم تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم بشكل صحيح. لذلك، يؤثر المعلم على نجاح التعلم للطلاب.

تنفيذ التدرج من مهارة الاستماع كدعم في تعليم اللغة العربية. تستمر عملية تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو في أسبوع ساعتان يوم الجمعة و ١ ساعة يوم السبت، كل ساعة درسية واحدة ٤٠ دقيقة باستخدام كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال الذي جمعه فريق مدارلات معلمي المواد (MGMP). المواد الموجودة في هذا الكتاب مناسبة للاستخدام كمواد تعليمية للطلاب في المرحلة الأساسية في تعليم اللغة العربية. تبدأ المادة التي يتم تدريسها بأسئلة تدريبية تتوافق مع المراحل من السهل إلى الصعب.

يستخدم المعلم الطريقة السمعية الشفوية وطريقة المباشرة من خلال نطق الجمل المفردة والعربية ثم يستمع الطالب ويقرأون المفردة التي يتحدث بها المعلم. استراتيجية التدرج التي يستخدمها المعلم في تعليم مهارة الاستماع من خلال تقديم أسئلة تدريبية للطلاب وفقاً للمراحل من

المستويات السهلة ثم إلى المستويات الصعبة. مراحل التدرج الواردة في تعليم مهارة الاستماع هي، مرحلة الحروف المجائية، ومرحلة صور المفردات، ومرحلة المفردات، ومرحلة التعبير. استخدام الطريقة السمعية الشفوية وطريقة المبشرة واستراتيجياتها التدرج في تعليم مهارة الاستماع يتوافق مع مبدأ تعلم اللغة وهو تعليم الطلاب بطريقة تدريجية بحيث يسهل فهمها من قبل الطلاب.

لا يمكن فصل تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع عن العوامل الداعمة والمشبطة في عملية التنفيذ. بناء على نتائج البحث الذي تم إجراؤه، يحصل الباحثة على الصورة التالية:

١) العوامل الداعمة للتلرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو

أ. العوامل الداعمة الداخلية

١. المعلم قد قام بتدريس اللغة العربية منذ سنوات.

ووجد أن المعلم قام بالتدريس منذ عام ٢٠٠٣ وحتى الآن. هذا عامل داعم لأن تعليم اللغة العربية يتطلب معلمين خبراء في مجال اللغة العربية ووفقاً لتخصصاتهم.^{٦٧}

^{٦٧} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

٢. يفهم المعلم أن الطلاب لديهم خلفيات مختلفة

يجب أن يفهم المعلم أن الطلاب لديهم خلفيات تعليمية مختلفة، بعضهم خريجون من المدرسة الابتدائية الإسلامية وبعضهم خريجون من المدرسة الابتدائية لم يسبق لهم دراسة اللغة العربية في مدرستهم، وبالتالي فإن قدرتهم على فهم اللغة العربية مختلفة.^{٦٨}

٣. يفهم المعلم العديد من طرق التعليم

يفهم المعلم العديد من الأساليب التعليمية، بحيث يصبح تعلم اللغة العربية أكثر فعالية وإثارة للاهتمام.^{٦٩}

ب. العوامل الداعمة الخارجية

١. بيئة المدرسة مريحة

ووجدت الباحثة أن المرافق المدرسية التي تكمل المدارس كافية، بحيث يمكن أن تعمل أنشطة التدريس والتعلم بسلامة وراحة.^{٧٠}

^{٦٨} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

^{٦٩} مقابلة مع معلم اللغة العربية (الأستاذ مذكر)، ٨ مارس ٢٠٢٤.

^{٧٠} الملاحظات المقدمة في ٩ مارس ٢٠٢٤.

٢. كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال

فإن الكتاب المدرسي المستخدم في تعلم اللغة العربية مناسب للطلاب ذوي مهارات التعلم في المرحلة الأساسية.^{٧١}

٢) العوامل المثبطة لتنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو

أ. العوامل المثبطة الداخلية

١. الطلاب اعتبروا أن اللغة العربية درس صعب

يعتقد الكثير منهم أن اللغة العربية درس صعب. وقد ترسخت هذه الحالة في أذهانهم بأن اللغة العربية صعبة، مما يجعلهم يشعرون بالعبء والكسل لتعلم اللغة العربية.^{٧٢}

٢. الطلاب لا يهتمون باللغة العربية

وجد الباحثون أن بعضهم كان أقل اهتماماً بتعلم اللغة العربية، لأن اللغة العربية كانت مادة صعبة وكانت هذه هي المرة الأولى التي تتعلم فيها اللغة العربية.^{٧٣}

^{٧١} الملاحظات المقدمة في ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٧٢} مقابلة مع طلاب الفصل السابع أ، ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٧٣} مقابلة مع طلاب الفصل السابع أ، ٩ مارس ٢٠٢٤.

٣. قدرات الطلاب في اللغة العربية مختلفة

وُجِدَ أن طلاب الفصل السابع أَلْدِيَّهُم خلفيات تعليمية مختلفة، والطلاب الذين تخرّجوا من المدرسة الإبتدائية الإسلامية لدِيَّهُم بالفعل قدرة علَيْا على تعلم اللغة العربية من الطلاب الذين تخرّجوا من المدرسة الابتدائية.^{٧٤}

ب. العوامل المبطة الخارجية

١. المدرسة لما توفر مكبر الصوت المناسب داخل الفصل.

لم يتم توفير مرافق مكبّر الصوت من قبل المدرسة في كل فصل، لذلك يؤثّر هذا على أنشطة تعلم الطالب، خاصة في مهارة الاستماع لأنّ الطالب لا يستطيعون سماع الصوت بوضوح من الفيلم أو الصوت المقدم لهم.^{٧٥}

٢. بيئة أسرية غير داعمة

يفتقر بعض الطالب إلى الاهتمام والدعم من والديهم. هذه الحالة يجعل الطالب يفتقر إلى الدافع والحماس للتعلم وتحسين مهاراتهم في دروس اللغة العربية.^{٧٦}

^{٧٤} مقابلة مع طلاب الفصل السابع أ، ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٧٥} الملاحظات المقدمة في ٩ مارس ٢٠٢٤.

^{٧٦} مقابلة مع طلاب الفصل السابع أ، ٩ مارس ٢٠٢٤.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

تم استخدام التدرج لأول مرة في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو سنة الدراسة ٢٠٢٤-٢٠٢٣. عملية تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع جرت على عدة مراحل وهي: مرحلة الحروف المجائية، ومرحلة صور المفردات، ومرحلة المفردات، ومرحلة التعبير. التعليم لقاءان في أسبوع واحد. يستخدم المعلم كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال في دروس اللغة العربية ويستخدم أيضا وسائل أخرى، مثل باور بوينت، ومكبر الصوت، وجهاز إسقاط. تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع يستخدم الطريقة السمعية الشفوية وطريقة المباشرة.

العوامل الداعمة لتنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو هي: أ) العوامل الداعمة الداخلية، أن المعلم قد قام بتدريس اللغة العربية منذ سنوات، ويفهم المعلم أن الطلاب لديهم خلفيات مختلفة، ويفهم المعلم العديد من طرق التعليم، ب) العوامل الداعمة الخارجية، كتاب التدريس المؤسس على منهج الاستقلال،

وبيئة المدرسة مريحة. بينما العوامل المبطة هي أ) العوامل المشطدة الداخلية، أن الطلاب اعتبروا أن اللغة العربية درس صعب، والطلاب لا يهتمون باللغة العربية، وقدراهم في اللغة العربية مختلفة، ب) العوامل المبطة الخارجية، أن المدرسة لما توفر مكبر الصوت المناسب داخل الفصل، بيئة أسرية غير داعمة.

ب. الاقتراحات

بعد إجراء البحوث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو المتعلقة "تنفيذ التدرج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكوهارجو" واقترن الباحث الاقتراحات فيما يلي:

١. للمدرسة

الحاجة إلى تحسين مشكلة المرافق والبنية التحتية من خلال إضافة وسائل تعلم المتحدث للمساعدة في عملية تعليم، خاصة في مهارة الاستماع.

٢. للمعلم

أ. استخدام أساليب واستراتيجيات وإيصال جيدة للطلاب حتى يصبح الطلاب أكثر حماسا للمشاركة في تعلم اللغة العربية وخاصة مهارة الاستماع.

- ب. تحسين تعلم اللغة العربية وخاصة مهارة الاستماع.
- ج. الاهتمام بجميع الطلاب، من أجل معرفة تقدم الطلاب في تعلم اللغة العربية.
- د. استخدم صوت الناطق الأصلي في تعليم مهارة الاستماع
٣. للطلاب
- أ. التركيز والاهتمام للمعلم في تعلم اللغة العربية.
- ب. احفظ المفردات التي تم تدريسها من قبل المعلم.
- ج. من المتوقع أن يكون الطالب أكثر جدية وحماسا في تعلم اللغة العربية.
- ج. الاختتام

يدرك الباحثة أن نتائج هذه الدراسة بعيدة عن الكمال. لذلك، سيقبل الباحثة النقد البناء والاقتراحات من أي شخص. وأعرب الباحثة عن عميق امتنانه لجميع الأطراف التي ساعدت في إنجاز هذه الرسالة. يأمل الباحثة أن يكون هذا البحث مفيدة للباحثين الآخرين.

المراجع

المراجع العربية

إسماعيل رمضان، هاني. ٢٠٢٣. العربية للناطقين بغيرها: الحاضر والمستقبل.
تركي: المنتدى العربي.

البوزيري، محمد. ٢٠٠٢. مبدأ التدرج في العملية التعليمية. المغرب: الدار
البيضاء.

الخولي، محمد علي. ٢٠٠٠. أساليب تدريس اللغة العربية. الأردن: دار
الفلاح للنشر والتوزيع.

الدين إدريس جوهر، نصر. ٢٠٢٤. "مبدأ التدرج والمنهجية في تعليم اللغة
العربية للناطقين بغيرها"، <https://www.lisanarabi.net>، تم
استرجاعه في ١٥ مايو.

سحاته، حسن. ١٩٩٣. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. الطبعة
الثانية. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية.

صيفي، صعيد إسماعيل. ١٩٩٩ م. قواعد اساسية في البحث العلمي. بيروت:
مؤسسة الرسالة.

طبعية، رشدي أحمد. ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه.
مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة-
ايسيسكو.

عاشر، راتب قاسم و محمد فؤاد الحوامدة. ٢٠١٠. فنون اللغة العربية أساليب
تدريسيها بين النظرية والتطبيق. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.

عليان، رحبي مصطفى وعثمان محمد غنيم. ١٤٢٠ م. منهج وأساليب البحث العلمي النظرية والتطبيقية. عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع.

الكريين، رائد أحمد إبراهيم. ٢٠٢١. إستراتيجيات التدريس الفعال بين الكفايات التعليمية ونظريات التعلم. عمان: دار الأكاديميون للنشر والتوزيع.

كماش، سوسن لازم. ٢٠١٧. إستراتيجيات التعلم والتعليم. عمان: دار جلة للنشر والتوزيع.

مدكور، علي أحمد. ٢٠٠٢. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة: دار الفكر العربي.

منصور، عبد الحميد سيد أحمد. ١٩٨٧. علم اللغة النفس. رياض: جامعة الملك سعود.

الناقة، محمود كامل. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أنسه ومداخله وطرق تدریسه. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

المراجع الاندونيسية

Alala, Feni Risal. 2014. “Gradasi Materi dalam LKS Bahasa Arab Star Sholeh Kelas VII Karya Fathciyah Fitriyah Dkk”, Skripsi Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga.

Amalia, Aam. 2017. “Analisis Gradasi Materi Saraf dalam Buku Belajar Tashrif Sistem 20 jam Karya

- KH. Aceng Zakaria". *Al mahira: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab.* (Vol. 3. No. 1).
- Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik.* Jakarta: Rineka Cipta.
- Azwar, Saefudin. 1998. *Metodologi Penelitian.* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Chalik, Siti Aisyah. 2021. *Metode dan Strategi Pembelajaran Istima'.* Jurnal Shaut Al-'Arabiyah. (Vol. 9. No. 2).
- Darwis, Amri. 2014. *Metode Pendidikan Islam: Pengembangan Ilmu Paradigma Islami.* Jakarta: Rajawali Press.
- Hafidz, Muh. 2012. *Pembelajaran Bahasa Arab: Sebuah Pendekatan Metodologi.* Salatiga: STAIN Salatiga Press.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.* Bandung: Rosda.
- Masum, Ali. 2022. "Gradasi Materi Pembelajaran Menulis Permulaan Arab bagi Pelajar Non-penutur Arab". *Majalah Sainstekes.* (Vol. 9. No. 2).

- Moleong, Lexy J. 2001. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Rosyidi, Abd Wahab & Mamlu'atul Ni'mah. 2011. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-MALIKI PRESS.
- Saepudin. 2012. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab*. Yogyakarta: TrustMedia Publishing.
- Satori, Djam'an & Aan Komariah. 2011. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta.
- Sufyan. 2019. "Penerapan Metode Gradasi dan Pengulangan dapat Meningkatkan Prestasi Belajar PAI Materi Asmaul Husna". *Jurnal Edukasi dan Sains*. (Vol. 1. No. 1).
- Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Wahyudin. 2019. "Tadris maharatul istima' namudzaji lighairi natiqin biha". *Jurnal IJATL: International Journal of Arabic Teaching and Learning*. (Vol. 03. No. 02).

الملاحق

Lampiran 1: Pedoman Observasi

No.	Aspek yang diamati	Sub aspek yang diamati
1.	Komponen pelaksanaan pola bertahap dalam pembelajaran maharah istima'	<ul style="list-style-type: none">• Mengamati proses pelaksanaan pola bertahap dalam pembelajaran maharah istima' dari awal sampai akhir• Tujuan pembelajaran• Materi dan bahan ajar yang diberikan kepada siswa• Metode, sumber dan peralatan yang digunakan• Langkah-langkah strategi pola bertahap• Faktor pendukung dan penghambat pola bertahap dalam keterampilan mendengar• Interaksi guru dan murid• Susunan kegiatan belajar mengajar

		<ul style="list-style-type: none"> • Penilaian atau evaluasi pembelajaran
2.	Letak geografis MTsN 3 Sukoharjo dan lingkungannya	<ul style="list-style-type: none"> • Profil dan sejarah berdirinya MTsN 3 Sukoharjo • Letak sekolah • Lingkungan sekolah • Ruang kelas • Keadaan sarana dan prasarana • Kondisi siswa dan guru • Arsip-arsip sekolah lainnya

Lampiran 2: Pedoman Wawancara

A. Wawancara Guru Bahasa Arab kelas 7 MTsN 3 Sukoharjo

1. Guru Bahasa Arab lulusan dari mana?
2. Kurikulum apa yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab kelas 7?
3. Bagaimana pelaksanaan kegiatan belajar mengajar pada pembelajaran bahasa Arab kelas 7?
4. Bagaimana tingkat keterampilan menyimak siswa kelas 7 dalam pembelajaran bahasa Arab?
5. Bagaimana upaya atau cara Bapak dalam meningkatkan keterampilan menyimak siswa kelas 7?
6. Menurut Bapak, apakah perlu menggunakan strategi dalam pembelajaran bahasa Arab?
7. Strategi apakah yang Bapak gunakan dalam pembelajaran keterampilan menyimak pada siswa kelas 7?
8. Apakah tujuan pola bertahap dalam pembelajaran maharatul istima'?
9. Menurut Bapak, apakah yang dimaksud dengan strategi pola bertahap?
10. Bagaimana langkah-langkah pembelajaran yang bapak lakukan dalam penggunaan strategi pola bertahap pada keterampilan menyimak?
11. Apakah ada kelebihan dan kekurangan dari penggunaan pola bertahap dalam pembelajaran keterampilan menyimak?

12. Apakah dengan strategi pola bertahap tujuan pembelajaran dapat tercapai dan hasilnya sesuai dengan yang diharapkan?

B. Wawancara Siswa kelas 7 MTsN 3 Sukoharjo

1. Apakah anda menyukai pelajaran bahasa Arab?
2. Apakah anda sebelumnya pernah belajar bahasa Arab?
3. Bagaimana kesiapan guru dalam memberikan materi pada proses pembelajaran bahasa Arab?
4. Apakah anda merasa kesulitan dalam pembelajaran bahasa Arab? Jelaskan?
5. Kesulitan apa yang anda rasakan dalam pembelajaran bahasa Arab, khususnya pada keterampilan menyimak?
6. Apa yang anda rasakan dengan adanya penggunaan strategi pola bertahap pada pembelajaran keterampilan menyimak?
7. Apakah anda menjadi tertarik setelah adanya strategi pola bertahap dalam pembelajaran keterampilan menyimak?
8. Apakah anda masih merasa kesulitan dalam pembelajaran keterampilan menyimak setelah digunakannya strategi pola bertahap?
9. Apakah menurut anda strategi pola bertahap membuat pembelajaran bahasa Arab lebih menarik dan efektif? Jelaskan?
10. Apakah dengan strategi pola bertahap dapat membantu anda dalam memahami bahasa Arab, khususnya pada keterampilan menyimak?

Lampiran 3: Pedoman Dokumentasi

1. Letak geografis MTsN 3 Sukoharjo
2. Sejarah singkat dan latar belakang berdirinya MTsN 3 Sukoharjo
3. Visi, misi, dan Tujuan dari MTsN 3 Sukoharjo
4. Keadaan guru, karyawan, dan siswa MTsN 3 Sukoharjo
5. Keadaan sarana dan prasarana MTsN 3 Sukoharjo
6. Proses pembelajaran meliputi: modul ajar, foto proses pembelajaran, bahan atau materi pembelajaran, hasil penelitian pola bertahap dalam pembelajaran maharah istima', absensi siswa, dan kurikulum sekolah.
7. Dokumentasi kegiatan siswa.

Lampiran 4: Surat Penunjukkan Pembimbing



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka (Kampus II) Ngaliyan Telp. 024-7601295 Fax. 024-7615387 Semarang 50185

Semarang, 24 Oktober 2023

Nomor : 3997/Un.10.3/J5/DA.04.09/10/2023

Lamp : -

Hal : Penunjukkan Pembimbing

Kepada Yth.

Fina Sa'adah, S.Pd.I, M.Pd.I

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA), Maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Umi Muyassarotul Jannah

NIM : 2003026009

Judul :

"تطبيقات التدريج في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية"

الحكومية الثالثة بسوکوہارجو سنۃ الدراسة ٢٠٢٤-٢٠٢٣

"Penerapan Pola Bertahap dalam Pembelajaran Maharatul Istima" bagi Siswa Kelas VII MTsN 3 Sukoharjo Tahun Ajaran 2023-2024"

Dan menunjuk Ibu :

1. Pembimbing : Fina Sa'adah, S.Pd.I, M.Pd.I (Pembimbing 1)

2. Pembimbing : -

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

a.n Dekan

Ketua Jurusan

Dr. H. Ahmad Maghfirin, M.Ag., MA.

NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

Lampiran 5: Surat Izin Riset



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Km 2 (024) 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185
Website: <http://fitk.walisongo.ac.id>

Nomor : 0423/Un.10.3/D1/TA.00.01/02/2024 Semarang, 26 Februari 2024

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Riset

a.n. : Umi Muyassarotul Jannah

NIM : 2003026009

Yth.
Kepala Sekolah
Di tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,
Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Umi Muyassarotul Jannah
NIM : 2003026009
Alamat : Klinge RT.24, RW.09, Gringging, Sambungmacan, Sragen
Judul skripsi :

تنفيذ التجربة في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣

سوکوهارجو سنة الدراسة ٢٠٢٤-٢٠٢٣

Pembimbing : Fina Sa'adah, M.Pd.I

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset
dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 1
bulan, mulai tanggal 4 Maret sampai dengan tanggal 30 Maret.

Demikian atas perhatian dan terkabulnya permohonan ini disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.



Tembusan :
Dekan FITK UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)

Lampiran 6: Surat Selesai Riset



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KAB. SUKOHARJO
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 3 SUKOHARJO
Alamat: Jalan R.A. Serang No. 01 Mulur, Bendosari, Sukoharjo ■ 0271-592295
Email: bendosarimts3@yahoo.co.id**bendosarimts@gmail.com**

SURAT KETERANGAN NOMOR : 126/Mts.11.11.03/TL..00/05/2024

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala MTs Negeri 3 Sukoharjo Kabupaten Sukoharjo menerangkan bahwa :

Nama : Umi Muyassarotul Jannah
NIM : 2003026009
Semester : 8
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan
Universitas : UIN Walisongo Semarang
Judul Skripsi :

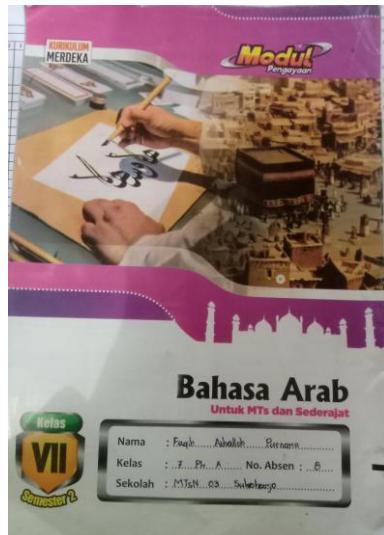
تنفيذ الترجم في تعليم مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالمدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سوكهارجو سنة الدراسة ٢٠٢٣ – ٢٠٢٤

Mahasiswa UIN Walisongo Semarang tersebut benar – benar telah melakukan Penelitian di MTs Negeri 3 Sukoharjo Kabupaten Sukoharjo pada tanggal :04 Maret – 30 Maret 2024

Demikian surat ini diberikan kepada yang berkepentingan agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.



Lampiran 7: Soal Pola Bertahap dalam Keterampilan Mendengar



الكلمات		الكلمات		الكلمات	
المعنى	الكلمات	المعنى	الكلمات	المعنى	الكلمات
Kompor	نار	Pot	طبخ	Ruang intuisi	لابوراتوري
Bantal	وَسْطَة	Jemba	جِبَّة	Ruang belajar	مُرْكَبَةُ الْعِلْمِ
Selimut	غَلَّة	Sofa	كَرْسِيٌّ	Ruang ikut	لِرْجَانِ الْمُتَحَمِّلِ
Dipan	سُرْتِير	Kursi	كَرْسِيٌّ	Ruang makan	لِرْجَانِ الْمُتَحَمِّلِ
Lemari	خَزْنَةٌ	Laci	مِنْصَبٌ	Rumah	بَيْتٌ
Pagar	مَنْصَبٌ	Lampu	مِنْصَبٌ	Stekelmania	بَيْتٌ
Tarafur	مَذْكُونٌ	Mesa irod	مَذْكُونٌ	Dapur	مَعْلَجٌ
Van bunga	فَرْشَةٌ	Bunga	فَرْشَةٌ	Kamar mandi	حَمَامٌ
Gayung	مَعْرُوفٌ	Yambok	مَعْرُوفٌ	WC	مَرْسَادٌ
Kalender	أَلْمَاجِيْج	Alas	سَلْكَنْ	Ruang temu	قَرْيَةُ الْمُتَحَمِّلِ
Kebun	خَدْرَقَة	Genting	نَوْرَة	Kamar	مُرْكَبَةُ كُرْبَةٍ
Kokai	لَرْجَنْ	Lantai	لَرْجَنْ	Lantai atas	مَطَافِقُ شَرْبَةٍ
Cermik	مَرْجَنْ	Ikan	مَكْتَبَةٌ	Lantai bawah	مَطَافِقُ شَرْبَةٍ
Gareri	مَرْجَنْ	Pohon	أَنْجَلَجْ	Haleman	قَنْقَنٌ

Tugas Mandiri

*) قُرْنَاعُ الْمُتَحَمِّلِ مَا مُسْتَهْلِكٌ

Pilih gambar yang input sesuai yang kamu dengar!

Bahasa Arab MTs Kelas VII/87



ج المفاصيل المحددة بما تستهلك

Pilihlah ungkapan yang tepat sesuai dengan yang kamu dengar!

١. شيش طبوكية وخلن ج شيش طبوكية الأحاجي
٢. شيش طبوكية وخلن ب شيش طبوكية سلطة
٣. شيش طبوكية وخلن ج شيش طبوكية مائدة
٤. الشيشة في غرفة الأنتشال هـ ملها على المطراء
٥. الشيشة في غرفة الأنتشال بـ ملها على الشيشة
٦. الأنتشة في غرفة الأنتشال جـ ملها على الشيشة
٧. الرغبة على الشيشة
٨. الملها على الشيشة
٩. الشيشة على الشيشة

Scan to scan

أ. اخْتَر أَصْحَّ الْخُزُوفِ مِمَّا تَشَعَّفَهُ

- أ. س. ب. ث. ج. ش. د. ص.
1. أ. ه. ب. ح. ج. آ. د. ك.
2. أ. ط. ب. حَلَّ ج. ض. دَّ
3. أ. د. ب. دَّ ج. رَّ دَغَ
4. أ. ق. ب. ب. ج. حَمَّ د. و.
- 5.



إِخْتَر أَصْحَّ الصُّورِ مِمَّا تَشَعَّفَهُ



.....1



.....2



.....3



.....4



.....5



إِخْرَأْضُّ الْكَلِمَاتِ وَمَا تَشْفَعُه

- | | | |
|-----------------|--------------|---------------|
| ١. أ. حَفَّام | ب. هَفَّام | ج. حَفَّم |
| ٢. أ. نَافِدَة | ب. نَافِدَة | ج. نَفِيَّدَة |
| ٣. أ. مَفَتَّاح | ب. مَضْبَاح | ج. مَشْبَاح |
| ٤. أ. مَنْصَدَة | ب. مَظَلَّة | ج. مَكْتَبَة |
| ٥. أ. مَرَّاءَة | ب. مَرَّاءَة | ج. مَرَّاءَة |

إِخْرَأْضُّ الْعِبَاراتِ وَمَا تَشْفَعُه

١. أ. عَلَى السُّقُفِ مَضْبَاح ب. عَلَى السُّطْحِ مَضْبَاح ج. عَلَى السُّقُفِ مَفَتَّاح
٢. أ. أَمَامُ الْبَيْتِ جَذَاءَ ب. أَمَامُ الْبَيْتِ فَنَاءَ ج. فَرَاءُ الْبَيْتِ جَذَاءَ
٣. أ. مَاذَا عَلَى الشَّرِيرِ؟ ب. مَاذَا عَلَى الْخَرِيرِ؟ ج. مَتَنِ عَلَى الشَّرِيرِ؟
٤. أ. فِي غُرْفَةِ اللَّوْمِ خَزَانَةَ ب. فِي غُرْفَةِ اللَّوْمِ وَسَادَةَ ج. فِي غُرْفَةِ اللَّوْمِ نَافِدَةَ
٥. أ. عَنِي بَيْتٌ كَبِيرٌ ب. عَنِي بَيْتٌ صَغِيرٌ ج. عَنِي بَيْتٌ بَسِيطٌ

Lampiran 8: Foto Wawancara dengan Guru



Lampiran 9: Wawancara dengan Siswa Kelas VII A







Lampiran 10: Observasi di Kelas VII A



بيانات الباحثة

أ. السيرة الذاتية

اسم : ام ميسرة الجنة
رقم الطالبة : ٢٠٠٣٠٢٦٠٠٩
مكان و تاريخ الميلاد : سراجين، ١٦ يونيو ٢٠٠٢
العنوان : كلينجي، غرينجيم، سراجين
الكلية/القسم : كلية علوم التربية والتدرس / قسم تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٨٢١٦٦٠١٤٧
البريد الإلكتروني : umimuyas16@gmail.com

ب. السيرة التربوية

التربية الرسمية
أ. روضة الأطفال غرينجيم
ب. المدرسة الابتدائية الإسلامية عاوية كدوخارجو
ج. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١٠ عاوي
د. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ عاوي
التربية الإضافية
أ. المدرسة الدينية تيمولوس، مانتيغان، عاوي